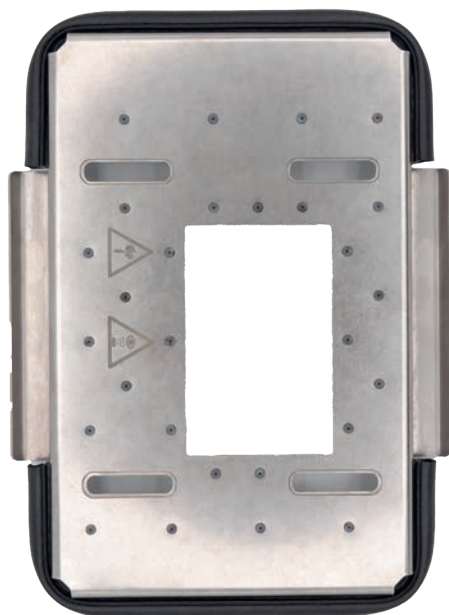


Guide template SPIKES, 2"

QUICKSTART GUIDE



Führungsschablone SPIKES, 52 mm
Gabarit de guidage POINTES, 2"
Plantilla de guía de PÚAS, 2"

Article-No. 1037630-010

Compatible Printers

jetStamp® 1025
(> 3.3 Firmware)

jetStamp® 1025 sense
(> 3.3 Firmware)

Compatible Add-ons

Centering aid for pallet block EPAL
Single-Pack
Article-No. 1037670-000

Shockproof Cover SILICONE for jetStamp® 1025
Single-Pack
Article-No. 1037 600-000

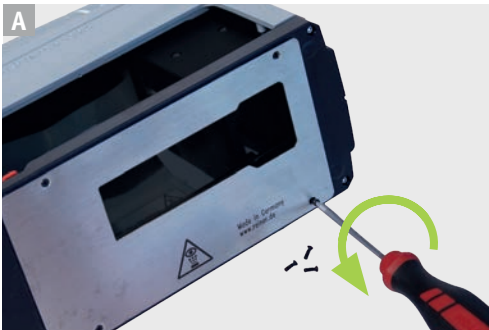
Shockproof Cover SILICONE for jetStamp® 1025 sense
Single-Pack
Article-No. 1037 600-010

Safety Note



- EN Warning of sharp object.
- DE Warnung vor spitzem Gegenstand.
- FR Mise en garde contre les objets pointus.
- ES Advertencia de objeto punzante.

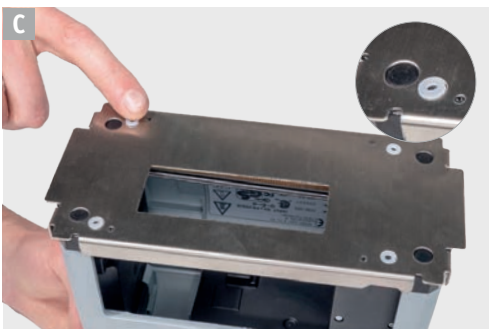
Installation



- EN Remove the existing base plate using the four screws with the screwdriver supplied.
- DE Vorhandene Grundplatte an den schwarzen Schrauben entfernen.
- FR Retirer la plaque de base existante à l'aide du tournevis fourni au niveau des quatre vis.
- ES Con el destornillador incluido retire los cuatro tornillos y la placa base



- EN Place the adapter plate on the device. Pay attention to the recess.
- DE Adapterplatte korrekt auf das Gerät legen, sodass der Druckbereich frei ist.
- FR Placer la plaque d'adaptation sur l'appareil. Veillez à ce que l'encoche soit bien visible.
- ES Coloque la placa adaptadora en el dispositivo. Preste atención que encaje.

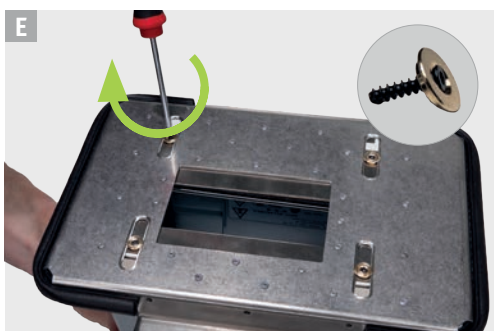


- EN Insert the plastic sliding elements into the appropriate recess.
- DE Kunststoff-Gleitelemente in die passende Aussparung einsetzen.
- FR Placer les éléments de glissement en plastique dans l'évidement approprié.
- ES Inserte los elementos deslizantes de plástico en los huecos correspondientes.

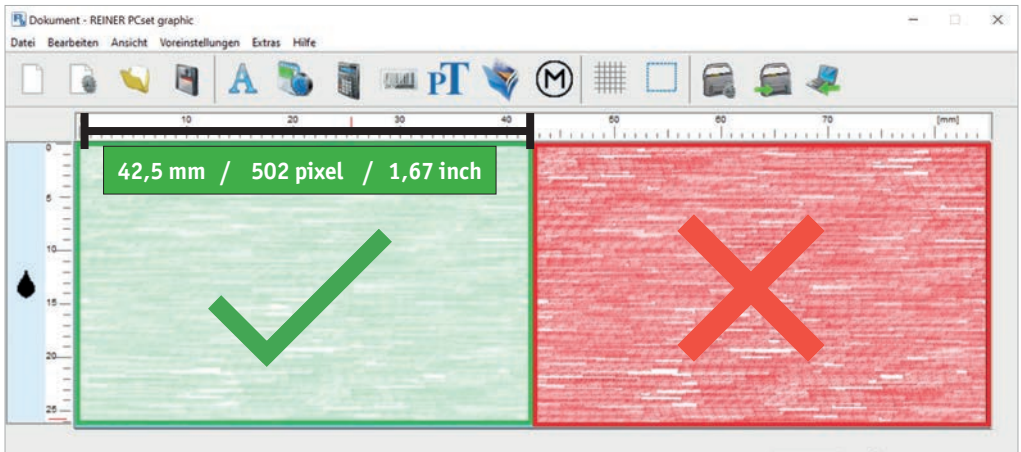
Installation



- EN** Place the guide template on the existing structure.
- DE** Führungsschablone korrekt auflegen: Griff B schaut zu der Vorderseite.
- FR** Placer le gabarit de guidage sur la structure existante.
- ES** Coloque la plantilla guía sobre la estructura previamente instalada.



- EN** Secure the guide template with the four screws and brass washers.
- DE** Führungsschablone mit den mitgelieferten Schrauben und Messingscheiben befestigen.
- FR** Fixer le gabarit de guidage avec les quatre vis et les rondelles en laiton.
- ES** Fije la plantilla guía con los tornillos y arandelas de latón.



EN Maximum Printing Width Notice:

Please use only the usable area of up to 42.5 mm / 502 pixels / 1.67 inches (green area). Do not exceed this information, as the red area will not be printed.

DE Maximale Druckbreite beachten:

Nur den nutzbaren Bereich von maximal 42,5 mm / 502 Pixel / 1,67 inch verwenden (grüner Bereich). Überschreiten Sie diese Angaben nicht, da der rote Bereich nicht gedruckt wird.

FR Avis de Largeur d'Impression Maximale :

Veuillez utiliser uniquement la zone utilisable jusqu'à 42,5 mm / 502 pixels / 1,67 pouces (zone verte). Ne dépassez pas ces données, car la zone rouge ne sera pas imprimée.

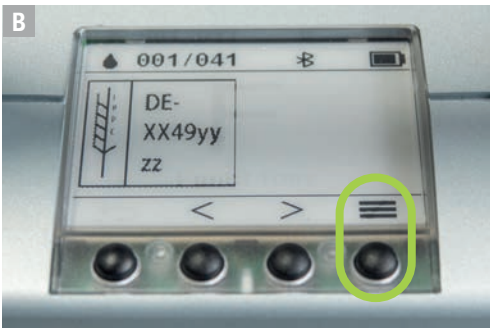
ES Aviso de Ancho Máximo de Impresión:

Por favor, use solo el área utilizable de hasta 42,5 mm / 502 píxeles / 1,67 pulgadas (área verde). No sobrepase esta área, ya que sobre la zona roja no se genera impresión.

Print configuration: 52 mm height



- EN** Switch on device (button lights up green).
DE Gerät anschalten (Button leuchtet grün).
FR Allumer l'appareil (le bouton s'allume en vert).
ES Enciende el dispositivo (el botón se iluminará verde).



- EN** Select the menu.
DE Menü wählen.
FR Sélectionner le menu.
ES Seleccione el menú.



- EN** Confirm **Settings**.
DE **Settings** bestätigen.
FR Confirmer **Settings**.
ES Confirme **Settings**.



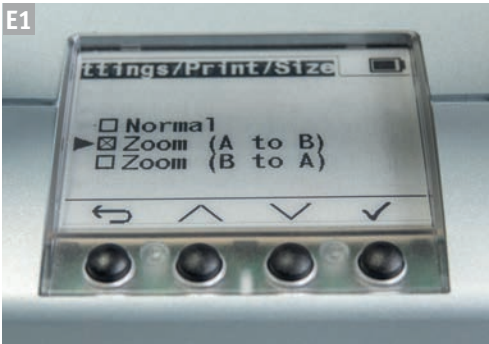
- EN** Confirm **Print**.
DE **Print** auswählen.
FR Confirmer **Print**.
ES Confirme **Print**.

Print configuration: 52 mm height

Option 1:

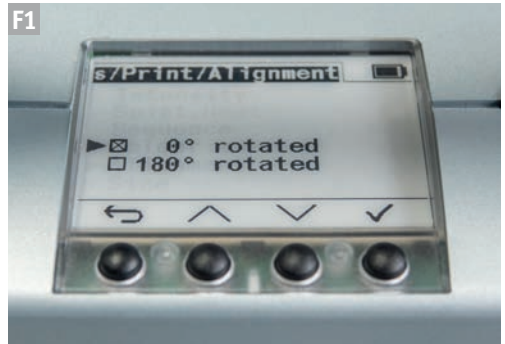
- EN Print from A to B and 0° rotation
- DE Abdruck von A nach B und 0° Drehung
- FR Empreinte de A à B et rotation de 0
- ES Impresión de A a B y rotación de 0

E1

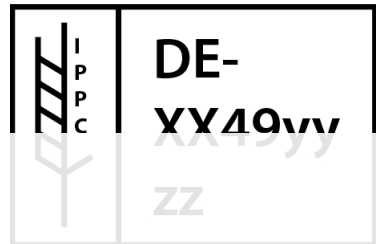


- EN Select the **Zoom (A to B)** option under **Size**.
- DE Wähle unter **Size** die Option **Zoom (A nach B)** aus.
- FR Sous **Size**, sélectionner **Zoom (A vers B)**.
- ES Seleccione la opción **Zoom (A a B)** en **Size**.

F1



- EN Select the **0° rotation** option under **Alignment**.
- DE Wähle unter **Alignment** die Option **0° Drehung** aus.
- FR Sous **Alignment**, sélectionner l'option **Rotation 0°**.
- ES Seleccione la opción de **rotación 0°** en **Alignment**.



Print configuration: 52 mm height

Option 2:

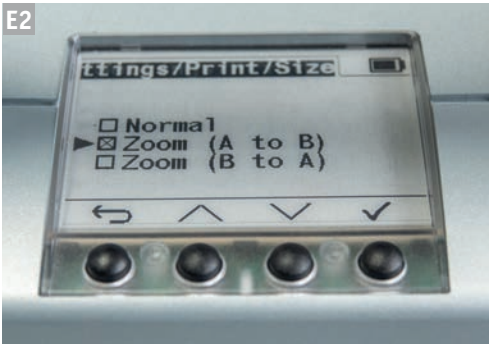
EN Print from A to B and 180° rotation

DE Abdruck von A nach B und 180° Drehung

FR Empreinte de A à B et rotation de 180

ES Impresión de A a B y rotación de 180

E2



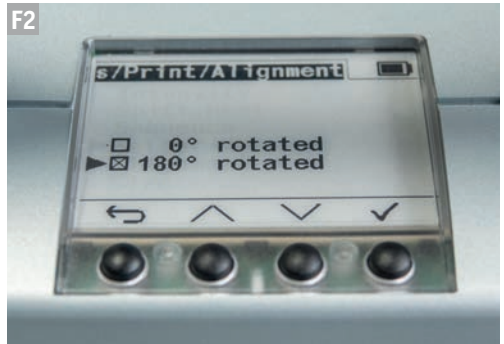
EN Select the **Zoom (A to B)** option under **Size**.

DE Wähle unter **Size** die Option **Zoom (A nach B)** aus.

FR Sous **Size**, sélectionner **Zoom (A vers B)**.

ES Seleccione la opción **Zoom (A a B)** en **Size**.

F2

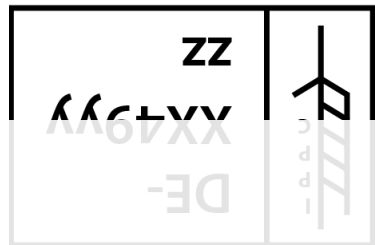


EN Select the **180° rotation** option under **Alignment**.

DE Wähle unter **Alignment** die Option **180° Drehung** aus.

FR Sous **Alignment**, sélectionner l'option **Rotation 180°**.

ES Seleccione la opción de **rotación 180°** en **Alignment**.

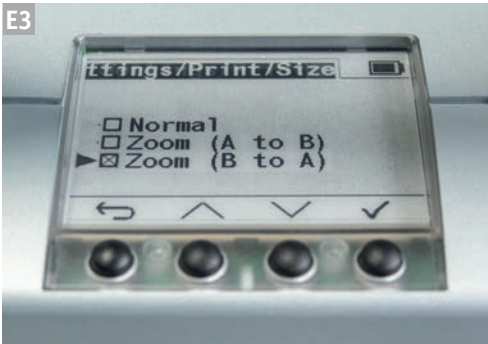


Print configuration: 52 mm height

Option 3:

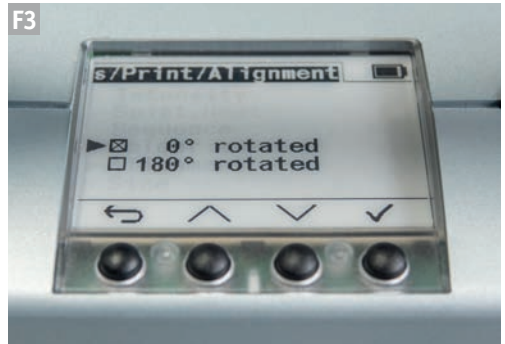
- EN Print from B to A and 0° rotation
- DE Abdruck von B nach A und 0° Drehung
- FR Empreinte de B à A et rotation de 0
- ES Impresión de B a A y rotación de 0

E3

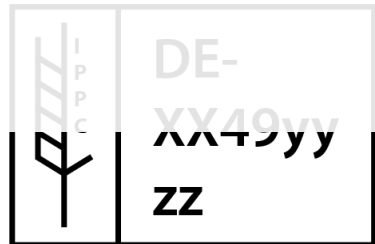


- EN Select the **Zoom (B to A)** option under **Size**.
- DE Wähle unter **Size** die Option **Zoom (B nach A)** aus.
- FR Sous **Size**, sélectionner **Zoom (B vers A)**.
- ES Seleccione la opción **Zoom (B a A)** en **Size**.

F3



- EN Select the **0° rotation** option under **Alignment**.
- DE Wähle unter **Alignment** die Option **0° Drehung** aus.
- FR Sous **Alignment**, sélectionner l'option **Rotation 0°**.
- ES Seleccione la opción de **rotación 0°** en **Alignment**.

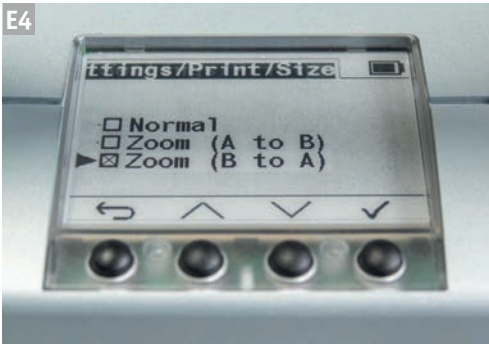


Print configuration: 52 mm height

Option 4:

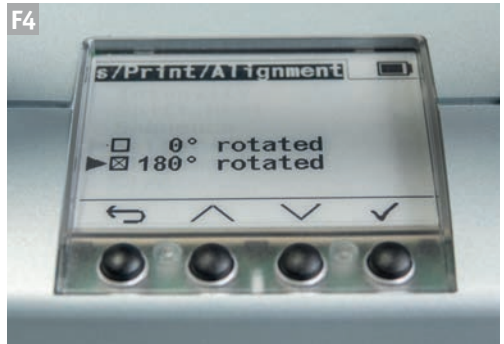
- EN Print from B to A 180° rotation
- DE Abdruck von B nach A und 0° Drehung
- FR Empreinte de B à A et rotation de 180
- ES Impresión de B a A y rotación de 180

E4

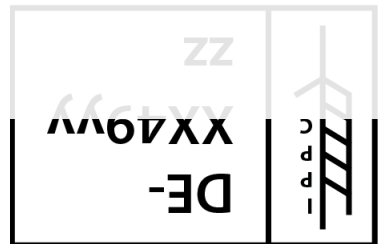


- EN Select the **Zoom (B to A)** option under **Size**.
- DE Wähle unter **Size** die Option **Zoom (B nach A)** aus.
- FR Sous **Size**, sélectionner **Zoom (B vers A)**.
- ES Seleccione la opción **Zoom (B a A)** en **Size**.

F4



- EN Select the **180° rotation** option under **Alignment**.
- DE Wähle unter **Alignment** die Option **180° Drehung** aus.
- FR Sous **Alignment**, sélectionner l'option **Rotation 180°**.
- ES Seleccione la opción de **rotación 180°** en **Alignment**.



Optional



EN Insert pins into the shockproof cover.

DE Pins in die Schutzhülle einsetzen.

FR Insérer les pins dans la housse antichoc.

ES Inserte los pines en la carcasa antichoque.



EN Remove the rubber edge protection.

DE Gummi-Kantenschutz vorsichtig abziehen.

FR Retirer la protection de bord en caoutchouc avec précaution.

ES Retire la protección de goma del borde con cuidado.



EN Pull the shockproof cover over the device.

DE Schutzhülle über das Gerät ziehen.

FR Enfiler la housse antichoc sur l'appareil.

ES Coloque la cubierta antichoque sobre el dispositivo.



EN Press the pins firmly into the shockproof cover until you hear a click.

DE Pins kräftig in die Schutzhülle drücken, bis ein Klicken zu hören ist.

FR Enfoncer fermement les pins dans le couvercle antichoc jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

ES Presione los pines firmemente en la cubierta antichoque hasta que oiga un clic.

Optional



- EN** Insert both pins of the shockproof cover into the device.
- DE** Beide Zapfen der Schutzhülle ins Gerät einsetzen.
- FR** Insérer les deux broches de la housse antichoc dans l'appareil.
- ES** Inserte las dos clavijas de la cubierta antichoque en el dispositivo.



- EN** Stick the supplied fixation on.
- DE** Mitgelieferte Fixierung ankleben.
- FR** Coller la fixation fournie.
- ES** Pegue la fijación suministrada.

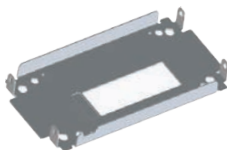


- EN** Reattach the rubber edge protector to the template
- DE** Gummi-Kantenschutz wieder an die Schablone anstecken.
- FR** Replacer la protection de bord en caoutchouc sur le gabarit.
- ES** Vuelva a colocar el protector de bordes de goma en la plantilla.



- EN** Insert the protective disc supplied.
- DE** Mitgelieferte Schutzscheibe einsetzen.
- FR** Placer la plaque de protection fournie.
- ES** Inserte la pantalla protectora suministrada.

EN Scope of delivery
DE Lieferumfang
FR Contenu de la livraison
ES Contenido suministrado



1x



1x



4x



1x



4x



4x

EN Warning of sharp object
DE Warnung vor spitzem Gegenstand
FR Mise en garde contre les objets pointus
ES Advertencia de objeto punzante

